

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. oktober 1998

om ydelse af produktionsstøtte for spiseoliven i Portugal

(meddelt under nummer K(1998) 3340)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(98/620/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1638/98<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 5, stk. 4, i forordning nr. 136/66/EØF giver medlemsstaterne mulighed for at tildele spiseoliven en del af den nationale garantimængde og en del af olivenolieproduktionsstøtten på betingelser, som Kommissionen skal godkende efter proceduren i artikel 38;

Portugal har indgivet en ansøgning for produktionsåret 1998/99, og betingelserne for ydelse af støtten bør fastsættes;

det bør fastsættes, at støtten ydes til producenterne af spiseoliven, der er forarbejdet af oliven fra en olivenplantage i Portugal, og anføres, på hvilke betingelser støtten kan ydes;

forarbejdningsperioden bør fastsættes fra den 1. november 1998 til den 31. august 1999; friske oliven, der er ankommet til forarbejdningsvirksomheden inden den 1. september 1998, anses ikke for forarbejdet i nævnte periode; oliven, der har undergået en første behandling i saltlage i mindst femten dage, og som er definitivt fjernet fra saltlagen, eller af mangel på denne behandling en passende behandling, der gør dem egnede til konsum, bør anses for forarbejdet;

vægten af de forarbejdede spiseoliven, der har ret til støtte, samt ækvivalensen mellem forarbejdede spiseoliven og olivenolie bør bestemmes for at beregne enhedsstøtten for spiseoliven og forvalte de nationale garantimængder;

de forarbejdningsvirksomheder, der forarbejder spiseoliven, bør godkendes på betingelser, der nærmere skal fastsættes;

der skal fastsættes bestemmelser for kontrollen af støtten for spiseoliven, og i disse bestemmelser skal der bl.a. stilles krav om, at producenten afgiver dyrkningserklæring om spiseoliven, og at forarbejdningsvirksomhederne meddeler de olivenmængder, der er leveret af producenterne, og som har forladt forarbejdningskæden, samt fastsættes forpligtelser for de udbetalende organers kontrol; der bør fastsættes bøder for producenterne af spiseoliven i tilfælde af erklæringer, der afviger fra de forhold, der blev konstateret under en kontrol;

dataene til beregning af den støtte, der skal ydes producenterne af forarbejdede spiseoliven, bør fastlægges; der kan ydes et forskud på støtten på visse betingelser;

Portugal bør meddele Kommissionen de nationale foranstaltninger, der træffes for at anvende nærværende beslutning, samt de data, der anvendes til beregning af forskuddet på støtten og den endelige støtte;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

For produktionsåret 1998/99 for olivenolie bemyndiges Portugal til at yde en produktionsstøtte for spiseoliven på de i nærværende beslutning fastsatte betingelser.

*Artikel 2*

1. Produktionsstøtten for spiseoliven ydes til en producent af oliven, der stammer fra en olivenplantage i Portugal, og som der er indgået for at blive forarbejdet til spiseoliven i en virksomhed, der er godkendt med henblik herpå.

2. Støtten ydes for spiseoliven, der er forarbejdet fra den 1. november 1998 til den 31. august 1999.

<sup>(1)</sup> EFT 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT L 210 af 28. 7. 1998, s. 32.

Oliven, der er indgået til den godkendte forarbejdningsvirksomhed inden den 1. september 1998, tages ikke i betragtning.

3. I nærværende beslutning forstås ved forarbejdede spiseoliven oliven, der i mindst 15 dage har undergået en første behandling i saltlage, og som er definitivt fjernet fra saltlagen, eller af mangel på denne behandling er passende behandling, der gør dem egnede til konsum.

#### Artikel 3

1. Ved beregning af enhedsstøtten for spiseoliven og forvaltning af de nationale garantimængder for olivenolie anses 100 kg forarbejdede spiseoliven for ækvivalent med 10 kg olivenolie, der har ret til den i artikel 5 i forordning nr. 136/66/EØF fastsatte produktionsstøtte.

2. Den vægt af forarbejdede spiseoliven, der skal tages i betragtning, er de hele olivens drænedes nettovægt efter forarbejdning, eventuelt knuste, men ikke udstenede.

#### Artikel 4

1. Der tildeles et godkendelsesnummer til de virksomheder, der:

- indgiver en godkendelsesansøgning, der er ledsaget af de i stk. 2 omhandlede oplysninger og de i stk. 3 omhandlede forpligtelser
- markedsfører forarbejdede spiseoliven, der eventuelt har undergået andre tilberedninger
- efter den gældende nationale lovgivning har modtaget eller er ved at modtage en godkendelse til at udøve industrivirksomhed.

2. Godkendelsesansøgningen omfatter mindst:

- en beskrivelse af de tekniske forarbejdnings- og lageranlæg med angivelse af deres kapaciteter
- en beskrivelse af tilberedningstyperne for forarbejdede spiseoliven, der markedsføres, med angivelse for hver af dem af gennemsnitsvægten af de forarbejdede spiseoliven pr. kg tilberedt produkt
- en detaljeret oversigt over lagrene af spiseoliven på de forskellige tilberedningsfaser og pr. tilberedningstype pr. 1. september 1998 og pr. 1. november 1998.

3. Med henblik på godkendelse forpligter virksomheden sig til at:

- modtage, behandle og oplagre særskilt dels spiseoliven, der er beregnet til at modtage støtte, og dels spiseoliven, der stammer fra tredjelande, og spiseoliven, der ikke vil modtage støtte
- føre et lagerregnskab over spiseoliven, der er forbundet med finansregnskabet, med angivelse for hver dag af:

- a) de indgåede mængder oliven for de enkelte partier med angivelse af producenten af hvert parti
  - b) de mængder oliven, der er under forarbejdning, jf. artikel 2, stk. 3, og de forarbejdede mængder spiseoliven
  - c) de mængder spiseoliven, hvis tilberedning er afsluttet
  - d) de mængder, der er udgået fra virksomheden pr. tilberedningstype med angivelse af modtagerne
- levere producenten og det ansvarlige organ de i artikel 6 omhandlede dokumenter og oplysninger på de der angivne betingelser
- underkaste sig enhver kontrol, der er fastsat i forbindelse med ordningen i nærværende beslutning.
4. Godkendelsen afvises eller trækkes straks tilbage for den virksomhed, der:
- ikke opfylder godkendelsesbetingelserne, eller
  - forfølges af myndighederne for uregelmæssigheder med hensyn til den ordning, der er fastsat i forordning nr. 136/66/EØF, eller
  - blev straffet for en overtrædelse af nævnte forordning i løbet af de sidste 24 måneder.

#### Artikel 5

Med henblik på ydelse af produktionsstøtte for spiseoliven indgiver olivendyrkeren senest den 31. december 1998 en supplerende erklæring udover dyrkningserklæringen for produktionsstøtten for olivenolie eller eventuelt en ny erklæring, der for spiseoliven giver alle de oplysninger, der i nævnte dyrkningserklæring er fastsat for olivenolie.

Er de pågældende oplysninger allerede leveret i en dyrkningserklæring for olivenolie, begrænses den supplerende erklæring til referencer til dyrkningserklæringen og de pågældende marker.

Erklæringerne om spiseoliven indlæses i den alfanumeriske database, der er fastsat for ordningen for produktionsstøtte for olivenolie.

#### Artikel 6

1. Den godkendte virksomhed udsteder producenten af spiseoliven ved leveringen en leveringsattest med angivelse af nettovægten af de oliven, der er indgået til virksomheden. For oliven, der er indgået til virksomheden fra den 1. september 1998 til den 31. oktober 1998 for der at forarbejdes fra den 1. november 1998, skal attesten udstedes fra den 1. december 1998.

2. Den godkendte virksomhed meddeler det ansvarlige organ og kontrolkontoret:

a) inden den 10. i hver måned:

- de mængder oliven, der indgik, var under forarbejdning og blev forarbejdet i den foregående måned
- de mængder oliven, der blev tilberedt og udgik fra virksomheden pr. tilberedningsmåde i den foregående måned
- de i de to første led omhandlede mængder og lageroversigten ved udgangen af den foregående måned.

b) inden den 1. juli 1999 navnelisten over producenterne af spiseoliven for produktionsåret 1998/99 for olivenolie og de mængder, som den i stk. 1 omhandlede attest blev udstedt til dem for.

c) inden den 1. juni 2000 den samlede mængde, der blev leveret for produktionsåret 1998/99 for olivenolie, og den samlede tilsvarende forarbejdede mængde.

#### Artikel 7

1. Producenten af spiseoliven indgiver direkte eller indirekte til det ansvarlige organ inden den 1. juli 1999 en støtteansøgning med angivelse af mindst:

- sit navn og adresse
- beliggenheden af de bedrifter og marker, hvor oliven blev høstet, med reference til den pågældende dyrkningserklæring
- den godkendte virksomhed, hvor oliven blev leveret.

Ansøgningen ledsages af den i artikel 6, stk. 1, omhandlede leveringsattest.

Ansøgningen ledsages eventuelt af en ansøgning om forskud på støtten.

2. For sen indgivelse af en støtteansøgning medfører en nedsættelse på 1 % pr. forsinket arbejdsdag af den støtte, som producenten ville have haft ret til, hvis ansøgningen var blevet indgivet rettidigt. Ved en forsinkelse på over 25 arbejdsdage afvises ansøgningen.

#### Artikel 8

1. Inden den definitive udbetaling af støtten foretager det ansvarlige organ den nødvendige kontrol for at efterprøve:

- de mængder spiseoliven, som leveringsattesterne blev udstedt for
- de forarbejdede mængder spiseoliven og deres fordeling pr. producent.

Kontrollen omfatter:

- flere fysiske inspektioner af de oplagrede varer samt en efterprøvning af de godkendte virksomheders regnskab
- en forøgelse af efterprøvningsne af støtteansøgningerne med hensyn til de olivendyrkere, der ansøger om støtte både for spiseoliven og olivenolie.

2. Portugal træffer alle de nødvendige foranstaltninger for at kontrollere, om:

- retten til produktionsstøtte for spiseoliven overholdes
- oliven, der er indgået til en virksomhed, der er godkendt i forbindelse med nærværende beslutning, udelukkes fra retten til produktionsstøtte for olivenolie
- der indgives flere støtteansøgninger for de samme oliven.

3. Uden at dette berører de sanktioner, som Portugal har fastsat, ydes der ingen støtte til den producent af spiseoliven, hvis erklæring som omhandlet i artikel 5 eller støtteansøgning som omhandlet i artikel 7 viser sig at være i modstrid med de forhold, der blev konstateret under en kontrol.

#### Artikel 9

1. Forskuddet på støtten er lig med det i artikel 17a, stk. 1, i rådets forordning (EØF) nr. 2261/84<sup>(1)</sup> omhandlede beløb for enhedsstøtten, multipliceret med den mængde olivenolie, der efter artikel 3, stk. 1, svarer til mængden af forarbejdede spiseoliven.

I forbindelse med forskuddet til producenten fastlægges mængden af forarbejdede spiseoliven ved at multiplicere den mængde, der er anført i leveringsattesten, og som er bekræftet af andre oplysninger, som det ansvarlige organ har modtaget, med en foreløbig forarbejdningkoefficient. Det ansvarlige organ fastsætter nævnte koefficient ud fra de disponible data for den pågældende godkendte virksomhed. Den mængde spiseoliven, der tages i betragtning, kan dog ikke overstige 90 % af mængden af leverede spiseoliven.

2. Forskuddet på støtten betales den producent, der har ansøgt herom efter artikel 7, stk. 1, fra den 16. oktober 1999.

#### Artikel 10

1. Støtten er lig med det i artikel 17a stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2261/84 omhandlede beløb for enhedsstøtten, multipliceret med den mængde olivenolie, der efter artikel 3, stk. 1, svarer til mængden af forarbejdede spiseoliven.

<sup>(1)</sup> EFT L 208 af 3. 8. 1984, s. 3.

I forbindelse med støtten til producenten fastlægges mængden af forarbejdede spiseoliven ved at multiplicere den mængde, der er anført i leveringsattesten, og som er bekræftet af andre oplysninger, som det ansvarlige organ har modtaget, med en forarbejdningskoefficient for den pågældende virksomhed. Nævnte koefficient er lig med forholdet mellem summen af de forarbejdede spiseoliven og summen af de spiseoliven, som der blev udstedt leveringsattester for for produktionsåret 1998/99 for olivenolie.

Kan den mængde forarbejdede oliven, der svarer til støtten i leveringsattesten, ikke fastslås, beregnes mængderne af forarbejdede spiseoliven for de pågældende producenter med gennemsnitskoefficienten for de andre virksomheder. Uden at dette berører de rettigheder, som de pågældende olivendyrkere kan gøre gældende over for virksomheden, kan nævnte mængde forarbejdede oliven ikke overstige 75 % af mængden i leveringsattesten.

2. Kursen for omregning af støttebeløbet til portugisiske escudos er den landbrugsomregningskurs, der gælder den første dag i måneden for den pågældende producents første levering af oliven.

3. Støtten eller eventuelt støttens restbeløb betales helt til producenten efter den i artikel 8 omhandlede kontrol inden 90 dage efter Kommissionens fastsættelse af beløbet for enhedsstøtten.

#### *Artikel 11*

Portugal meddeler Kommissionen:

- straks de nationale foranstaltninger, der er truffet efter nærværende beslutning
- inden den 1. august 1999 de mængder olivenolie, der svarer til den skønnede produktion af forarbejdede spiseoliven, samt de foreløbige forarbejdningskoefficienter for dette skøn
- inden den 16. juni 2000 de mængder olivenolie, der svarer til den faktiske produktion af forarbejdede spiseoliven, samt de endelige forarbejdningskoefficienter.

#### *Artikel 12*

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Den anvendes fra den 1. november 1998.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. oktober 1998.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*